



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 9 octobre 2014

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE QUE DES TESTS DE DÉPISTAGE DU CANCER GRATUITS SONT OFFERTS DURANT LE MOIS DE LA SENSIBILISATION AU CANCER DU SEIN

Environ 100 événements de dépistage du cancer sont offerts aux New-Yorkais sans assurance ou à faible revenu

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que des tests de dépistage du cancer sont offerts aux New-Yorkais sans assurance ou à faible revenu durant le mois national de la sensibilisation au cancer du sein. Environ 100 événements dans l'État offrent gratuitement des tests de dépistage du cancer du sein, du col utérin et colorectal durant le mois d'octobre.

« En offrant des tests de dépistage gratuits aux personnes sans assurance ou à faible revenu, nous prenons une mesure proactive pour combattre le cancer dans nos communautés, a déclaré le Gouverneur Cuomo. Un dépistage précoce peut jouer un grand rôle en vue de sauver des vies du cancer, et j'encourage tous les New-Yorkais à passer un examen dès aujourd'hui. »

Ces événements de dépistage sont offerts par le programme des services contre le cancer, financé par le Département de la santé de l'État de New York. Pour trouver un événement de dépistage dans leur communauté et prendre rendez-vous, les New-Yorkais peuvent cliquer [ici](#) ou appeler au 1-866-442-CANCER (2262).

Le cancer du sein est la deuxième cause de décès lié au cancer chez les femmes de l'État de New York. En 2011, année la plus récente pour laquelle les données sont disponibles, plus de 15 000 femmes ont été diagnostiquées avec le cancer du sein à New York, et plus de 2600 en sont mortes. En plus d'une reconnaissance nationale, le Gouverneur Cuomo a [proclamé](#) octobre mois de la sensibilisation contre le cancer du sein dans l'État de New York.

Le commissaire de la santé de l'État de New York, le Dr Howard Zucker, a déclaré : « Nous avons réalisé de remarquables progrès dans la lutte contre le cancer du sein, mais les estimations montrent quand

même qu'une femme sur huit y sera confrontée au cours de sa vie. Il est impératif que les femmes comprennent qu'un dépistage précoce est essentiel à la réussite du traitement. J'incite toutes les New-Yorkaises à subir régulièrement un test de dépistage en vue d'aider à éviter que cette maladie tragique ne prenne plus de vies. »

Les causes du cancer du sein sont toujours inconnues, mais plusieurs facteurs peuvent augmenter les risques chez une femme, dont :

- Âge avancé
- Premières règles avant l'âge de 12 ans
- Début de la ménopause à un âge avancé
- Ne jamais avoir accouché ou avoir attendu jusqu'à 30 ans ou plus pour avoir un premier enfant
- Ne pas allaiter
- Antécédents personnels ou familiaux (du côté de la mère ou du père) en matière de cancer du sein, ou porter certaines mutations génétiques comme le BRCA1 ou le BRCA2
- Surpoids ou obésité
- Être sédentaire
- Antécédents d'exposition à des radiations sur la poitrine
- Thérapie de remplacement hormonal sur une longue période de temps.

Bien qu'il reste beaucoup à apprendre sur les causes du cancer du sein, il y a de nombreuses manières par lesquelles les hommes et les femmes peuvent vivre une vie saine et améliorer les perspectives liées au cancer. Cela inclut de ne pas fumer et d'éviter la fumée secondaire, de faire des choix sains en matière de diète, de faire régulièrement de l'activité physique, de maintenir un poids santé et de subir les tests de dépistage recommandés contre le cancer.

Pour plus de renseignements sur le cancer du sein, visitez le http://www.cdc.gov/cancer/breast/basic_info/index.htm

###

Des informations complémentaires sont disponibles à www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

WE WORK FOR THE PEOPLE
PERFORMANCE * INTEGRITY * PRIDE